

Súd: Okresný súd Košice I  
Spisová značka: 12C/164/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7112225307  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 03. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Miloš Greguš  
ECLI: ECLI:SK:OSKE1:2015:7112225307.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice I v konaní pred samosudcom Mgr. Milošom Gregušom v občianskoprávnej veci navrhovateľky: S. Z., nar. X.X.XXXX, bytom N. XXX/XX, G., zastúpená JUDr. Milanom Sedlákom, advokátom, Kukučínova 19, Košice proti odporcovi: N. Č.Č., nar. X.X.XXXX, prihlásený k trvalému pobytu na O. Ú. Z. D. S. o zaplatenie 13.100,-EUR s prísl. takto

### rozhodol:

Súd konanie čo do časti istiny 13.100,-EUR **z a s t a v u j e.**

Odporca je povinný do 3 dní od právoplatnosti rozsudku zaplatiť navrhovateľke 8,75%-ný ročný úrok z omeškania zo sumy 13.100,-EUR od 31.7.2012 až do zaplatenia, nahradiť trovy konania 6,70 EUR a na účet právneho zástupcu navrhovateľky trovy právneho zastúpenia 1.217,14 EUR.

Vracia navrhovateľke na jej účet vedený vo VÚB, a.s., č.ú.: XXXXXXXXXXX/XXXX súdny poplatok vo výške 386,30 EUR do 30 dní od doručenia rozsudku, cestou Slovenskej pošty, a.s.

Odporca je povinný do 3 dní od právoplatnosti rozsudku zaplatiť štátu na účet Okresného súdu Košice I súdny poplatok 103,-EUR.

### odôvodnenie:

Navrhovateľka sa podaným návrhom zo dňa 1.10.2012 domáhala rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu k zaplateniu dlžnej sumy 13.100,-EUR spolu s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 13.100,-EUR od 31.7.2012 až do zaplatenia. Zároveň žiadala priznať náhradu trov konania.

Svoj návrh odôvodnila tým, že dňa 16.12.2011 zaplatila odporcovi 2 x po 2.000,-EUR za sľúbené sprostredkovanie práce v Španielsku. Následne dňa 21.12.2011 požičala odporcovi finančné prostriedky na operáciu sánky na súkromnej klinike vo výške 9.100,-EUR. Prevzatie pôžičky od navrhovateľky odporca potvrdil svojim notársky overeným podpisom na prehlásení v Košiciach dňa 21.12.2011.

Odporca sa s navrhovateľkou dohodol, že peňažné prostriedky vráti v januári 2012. K vráteniu nedošlo ani po viacerých výzvach zo strany navrhovateľky. Taktiež nedošlo ani k sprostredkovaniu zamestnania v Španielsku.

Navrhovateľka súčasne s podaním žaloby podala aj Oznámenie o skutočnostiach nasvedčujúcich tomu, že došlo k spáchaniu trestného činu na Okresnú prokuratúru v Spišskej Novej Vsi. Odtiaľ bola vec postúpená na Okresnú prokuratúru do Popradu a Okresný súd Poprad vydal dňa 15.4.2014 trestný rozkaz, ktorým bol odporca uznaný vinným zo spáchania prečinu podvodu z dôvodu, že sa na škodu cudzieho majetku obohatil tým, že navrhovateľku uviedol do omylu a spôsobil jej väčšiu škodu, za čo mu bol udelený trest odňatia slobody vo výmere jedného roka, ktorý mu bol podmienene odložený

na skúšobnú dobu v trvaní jedného roka. Zároveň mu bola uložená povinnosť zaplatiť navrhovateľke ako poškodenej škodu vo výške 13.334,98 EUR. V tejto škode je zahrnutá aj žalovaná suma 13.100,-EUR. Trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť dňom 25.6.2014. Preto navrhovateľka podaním zo dňa 8.9.2014 zobrala žalobu čiastočne späť čo do zaplatenia istiny 13.100,-EUR. V tejto časti žiadala konanie zastaviť. Naďalej trvala na zaplatení úroku z omeškania vo výške 8,75% ročne zo žalovanej sumy od 31.7.2012 až do zaplatenia.

Podľa § 96 ods. 1 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Vzhľadom na dispozitívny úkon navrhovateľky, súd konanie čo do zaplatenia istiny 13.100,-EUR zastavil.

Okresné riaditeľstvo PZ v Košiciach súdu oznámilo, že odporca pôvodne menom N. N., zmenil po sobáší dňa 22.2.2013 priezvisko na Č.. Prihlásený je na trvalý pobyt na Mestskom úrade Z. D. S.. Preto bola žaloba aj predvolanie na pojednávanie odporcovi doručované na O. Ú. S. Z. D. S.. Odporca sa k žalobe nevyjadril a pojednávania sa nezúčastnil. Preto súd vykonal dokazovanie v jeho neprítomnosti.

Navrhovateľka ako listinný dôkaz do spisu predložila fotokópiu potvrdenia odporcu, že si dňa 21.12.2011 požičal od navrhovateľky sumu 8.500,-EUR. K tomu navrhovateľka doložila aj výpis zo svojho peňažného ústavu preukazujúci pohyb na účte za obdobie od 12.1.2011 do 22.12.2011.

Navrhovateľka do spisu doložila aj Upovedomenie Okresného riaditeľstva PZ v Poprade zo dňa 13.12.2012 o začatí trestného stíhania voči odporcovi. K tomu priložila uznesenie Okresného riaditeľstva PZ v Poprade zo dňa 11.6.2013 o začatí trestného stíhania odporcu. Do spisu bol predložený trestný rozkaz Okresného súdu Poprad č.k. 2T/14/2014-154 zo dňa 15.4.2014, v spojení s opravným uznesením Okresného súdu Poprad č.k. 2T/14/2014-167 zo dňa 10.6.2014, ktorým bol odporca uznaný vinným, že v presne nezistenom dni začiatkom mesiaca december 2011 v meste Plzeň v Českej republike, pod zámienkou leteniek do Španielska za účelom zamestnania navrhovateľky a jej manžela, vylákal od nich čiastku 6.000,-Kč (234,98 EUR), pri návrate na Slovensko dňa 16.12.2011 a po vystúpení z vlaku na železničnej stanici v Poprade pod zámienkou zabezpečenia ubytovania v Španielsku a ako zálohu za prípadné odstúpenie, vylákal od navrhovateľky spolu čiastku 4.000,-EUR, ktoré toho dňa na dvakrát vybrala v pobočke VÚB BANKA v Poprade a ihneď odporcovi odovzdala. V ďalšej dobe pod zámienkou operácie sánky od nej ako pôžičku vylákal ďalšie sumy vo výške 9.100,-EUR, ktoré mu odovzdala po výberoch v pobočkách VÚB BANKA v Košiciach a v Poprade. Sľubovanú prácu v Španielsku pri zbere a spracovaní ovocia od januára 2012 odporca nezabezpečil, finančné prostriedky nepoužil ani na operáciu chrupu, ich použitie zavádzajúco odôvodňoval nákladmi v súvislosti s dopravnou nehodou, čím navrhovateľku takto uvádzal do omylu, doposiaľ tejto nevrátil ani časť prevzatých finančných prostriedkov, čím jej spôsobil škodu vo výške 13.334,98 EUR, teda na škodu cudzieho majetku seba obohatil tým, že niekoho uviedol do omylu a spôsobil tak na cudzom majetku väčšiu škodu, čím spáchal prečin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere jedného roka, tento mu bol podmienene odložený na skúšobnú dobu v trvaní jedného roka. Zároveň mu bola uložená povinnosť zaplatiť navrhovateľke ako poškodenej škodu vo výške 13.334,98 EUR. Trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť dňom 25.6.2014.

Podľa § 451 ods. 1 Občianskeho zákonníka kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať.

Podľa § 451 ods. 2 Občianskeho zákonníka bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 563 Občianskeho zákonníka, ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právnym predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že navrhovateľka poskytla odporcovi sumu 4.000,- EUR za sľúbené sprostredkovanie práce v Španielsku. Odporca však navrhovateľke žiadnu prácu v Španielsku nesprostredkoval, napriek tomu, že peniaze od nej prijal. Tým došlo na strane odporcu k bezdôvodnému obohateniu o sumu 4.000,-EUR.

Odporca si od navrhovateľky dňa 21.12.2011 požičal sumu 8.500,-EUR, čo potvrdil vlastnoručným podpisom. Peniaze jej aj napriek viacerým výzvam nevrátil.

Za oba vyššie uvedené skutky bol odporca odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu v Poprade č.k. 2T/14/2014-154 zo dňa 15.4.2014, v spojení s opravným uznesením č.k. 2T/14/2014-167 zo dňa 10.6.2014, ktorý nadobudol právoplatnosť dňom 25.6.2014 na trest odňatia slobody vo výške jedného roka, ktorý mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu jeden rok. Zároveň mu bola uložená povinnosť zaplatiť navrhovateľke ako poškodenej škodu vo výške 13.334,98 EUR. V tejto škode je zahrnutá aj žalovaná suma 13.100,-EUR, z uvedeného dôvodu došlo aj k čiastočnému späťvzatiu žaloby.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. účinného od 1.1.2009 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Pri poskytnutí pôžičky nebol stanovený dátum jej splatnosti, preto navrhovateľka odporcu dňa 20.7.2012 písomne vyzvala na vrátenie pôžičky s tým, že odporcovi bola poskytnutá lehota 5 dní od doručenia výzvy. Navrhovateľka do spisu doložila aj výzvu zo dňa 20.7.2012 adresovanú odporcovi na vrátenie sumy 13.100,-EUR do 5 dní odo dňa doručenia uvedenej výzvy, pričom uvedená výzva bola odporcovi doručovaná prostredníctvom advokátskej kancelárie navrhovateľky s tým, že odoslaná bola 23.7.2012. Úrok z omeškania navrhovateľka žiadala priznať od 31.7.2012, čo je po uplynutí 5-dňovej lehoty na plnenie. Preto súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľke zákonný 8,75%-ný ročný úrok z omeškania zo sumy 13.100,-EUR od 31.7.2012 až do zaplatenia.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 2 ods. 2 veta prvá zák. č. 71/1992 Zb. v znení noviel, ak je poplatník od poplatku oslobodený a súd jeho návrhu vyhovel, zaplatí podľa výsledku konania poplatok alebo jeho pomernú časť odporca, ak nie je tiež od poplatku oslobodený.

Podľa § 11 ods. 3 veta prvá citovaného zákona poplatok splatný podaním návrhu na začatie konania, podaním odvolania alebo dovolania sa vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa podanie vrátane odvolania a dovolania odmietlo alebo ak sa návrh, odvolanie alebo dovolanie vzali späť pred prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz alebo rozkaz na plnenie.

Podľa § 11 ods. 4 veta prvá citovaného zákona okrem poplatku v rozvodovom konaní a poplatku, ktorý sa vracia podľa odseku 1, sa poplatok alebo jeho časť (preplatok) vracia krátený o 1%, najmenej však 6,70 eura.

V tomto konaní bola v plnom rozsahu úspešná navrhovateľka. Navrhovateľke bolo uznesením Okresného súdu Košice I č.k. 36Ro/482/2012-21 zo dňa 14.1.2013 priznané čiastočné oslobodenie od súdnych poplatkov vo výške 50%. Pôvodne bola žalovaná suma 13.100,-EUR, súdny poplatok z tejto sumy je 786,-EUR (6%). Keďže bola oslobodená do výšky 50%, bola vyzvaná na zaplatenie súdneho poplatku za návrh vo výške 393,-EUR, ktorý aj dňa 18.2.2013 zložila na účet súdu.

Vzhľadom k tomu, že navrhovateľka zobrala žalobu o zaplatenie časti istiny 13.100,-EUR späť, súd konanie v tejto časti zastavil a zároveň rozhodol o vrátení krátenej časti súdneho poplatku v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 11 ods. 3, 4 zák. č. 71/1992 Zb. v znení noviel vo výške 386,30 EUR, a to prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. Nevrátenú časť krátenej časti súdneho poplatku vo výške 6,70 EUR, súd zaviazal odporcu nahradiť navrhovateľke ako vzniknuté trovy konania za zaplatenie súdneho poplatku za návrh.

Navrhovateľke vznikli aj ďalšie trovy konania, a to trovy právneho zastúpenia za 4 úkony právnej pomoci, a to za prevzatie a prípravu vecí, za podanie návrhu, za čiastočné späťvzatie návrhu, ako aj za účasť na pojednávaní dňa 17.3.2015. Súd za prvé tri úkony priznal právnomu zástupcovi navrhovateľky odmenu vo výške 287,14 EUR, za účasť na pojednávaní dňa 17.3.2015 odmenu vo výške 121,17 EUR (predmetom konania po čiastočnom späťvzatí bol už iba zákonný úrok z omeškania), k tomu súd za prvé dva úkony priznal právnomu zástupcovi navrhovateľky paušálnu náhradu vo výške 2 x 7,63 EUR. Keďže tieto úkony boli vykonané v roku 2012, za tretí úkon mu priznal režijný paušál vo výške 8,04 EUR, keďže tento bol vykonaný v roku 2014 a za účasť na pojednávaní dňa 17.3.2015 mu priznal režijný paušál vo výške 8,39 EUR. Pretože právny zástupca navrhovateľky je platiteľom DPH, súd mu celkovú odmenu zvýšil o 20% DPH. Celkovo súd zaviazal odporcu nahradiť navrhovateľke na účet právneho zástupcu navrhovateľky trovy právneho zastúpenia vo výške 1.217,14 EUR.

Vzhľadom k tomu, že navrhovateľka bola vo veci v plnom rozsahu úspešná, pričom bola na 50% oslobodená od platenia súdnych poplatkov, poplatková povinnosť v zmysle ust. § 2 ods. 2 veta prvá zák. č. 71/1992 Zb. v znení noviel prešla na odporcu. Súd musel zaviazat' odporcu na zaplatenie 50% súdneho poplatku za konanie.

Vzhľadom k tomu, že po čiastočnom späťvzatí návrhu sa viedlo konanie už len o príslušenstvo, ktoré sa stalo predmetom konania, a teda aj predmetom poplatkového úkonu, súd musel vychádzať pri výpočte súdneho poplatku z tohto predmetu konania.

Podľa § 7 ods. 5 zák. č. 71/1992 Zb. v znení noviel, ak ide o opakujúce sa plnenie na neurčitý čas, na dobu života alebo na čas dlhší ako tri roky, za cenu plnenia sa považuje trojnásobok ceny ročného plnenia, ak nie je ustanovené inak. To isté platí o cene práv, ktoré možno vykonávať opätovne.

Predmetom konania sa po čiastočnom späťvzatí stal zákonný 8,75%-ný ročný úrok z omeškania zo sumy 13.100,-EUR od 31.7.2012 až do zaplatenia. Na základe tohto, súd za cenu plnenia považoval trojnásobok ceny ročného plnenia, t.j. sumu 3.438,75 EUR (ročný 8,75%-ný úrok z omeškania zo sumy 13.100,-EUR je 1.146,25 EUR, za tri roky to potom predstavuje sumu 3.438,75 EUR), 6% z tejto sumy (položka 1 písm. a) Sadzobníka súdnych poplatkov) je 206,-EUR. Vzhľadom na to, že navrhovateľka bola oslobodená od platenia súdnych poplatkov na 50%, súd zaviazal odporcu do 3 dní od právoplatnosti rozsudku zaplatiť štátu na účet Okresného súdu Košice I súdny poplatok 103,-EUR.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Košice I, v 2 písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 O.s.p.).